

# Hétfői Friss Ujság

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

**Pehely és vattapaplan**  
legpontosabban és legmoder-  
nebbül készül  
**M. Weil**  
paplen műhelyben P. Bratianu 7.  
és Bul. Basarabilor (Battyányi-  
u.) 5 sz. üzlet helyiségben.

## Karácsony

Ünnepén felcsendül ugyan a szeretet hirdetőjének születése napján az ének: „Dicsőség az Istennek és béke az embereknek” de megvalósíthatatlanabb fohász nem hallatszik el templomokban, mint éppen ez. Élet és templom, vallás és politika, érzelem és tett messze esnek egymástól. Ha egyetemes béke és szeretet köszöntene be, ugyan mi lenne a trüszötkkel, kinek gyártanák a béke tizenkettedik évében az emberirtó szerszámokat? ... Harang az kevés kell, de puska, szurony ágyu készül nap-nap mellett, — hisz gromoboj. Béke! Béke! Kiabálják mindenütt a hazug farizeusok és közben építik a hadihajókat, a rettenetes gyilkoló szerszámok roppant tömegét, gyártják az irtózatossá gázokat, mely kiirtja a lakossággal egyetemben az utolsó egeret is. Szeressétek egymást, szól a prédikáció, de ez sohasem válik valóra. Tizenkét év óta szomorú és kietlen a kisebbség karácsonya. Nem hajolt felénk a szeretet palmaága, a béke olajága, de annál bőségesebben vetették és bőkezűen táplálták a gyűlölet magvát. Hová vezetett ez? Pusztulás, kiellenség mindenfelé. Rengeteg erkölcsi és anyagi tőke ment tönkre, mert a gyűlölet soha sem épített, de mindig csak rombolt. A szeretet ünnepe hozza meg a gyűlö-

let zápora után a megértés szivárvány hidját. Eddig nem emberek hirdették a szeretetet, a békét, hanem politikusok, akik csak játszottak az emberiség szívével, a kisebbségek sóhajto lelkével. És vajjon: mikor fog már arról leolvadni a kétségbeesés jégpáncélja. Mikor fog e jégpáncél alól előbukkani a szeretet, a béke életet adó kis virága, amely a remény szárnyain mindig nagyobbra nőve

és terebélyes fává fejlődve, alatta helyet találjon az ország minden nemzetének minden vallása, minden foglalkozása. Teljesüljenek reményeink, váljanak valóra vágyaink, hogy buzgó szívvel, hálaadással zenghessük: »Dicsőség a magasságban Istennek és béke az embereknek.« Ezekkel a reményekkel eltelve kívánunk olvasóinknak boldog karácsonyi ünnepeket! ...

## Tíz éven belül Európa újabb háboruba keveredik és akkor kövön nem marad a kontinensen

(Er. tud.) Annyi sikertelen leszerelési konferencia után Graham White angol képviselő a manchesteri Reform Clubban tartott előadásában kimutatta, hogy Európa feltartóztathatatlannul közeledik az újabb háborus veszélyekhez.

A világ ma évente 900 millió fontot költ fegyverkezésre, aminek 60 százaléka Európa, husz százalék Amerikára és husz százalék a világ többi részére esik. Az első lépés a kivezető ut felé a békeszerződések-

ben lefektetett általános leszerelési kötelezettség becsületes teljesítése volna. Be kell bizonyítani az egész világ és pedig elsősorban Németország és a többi legyőzött államok előtt, hogy a győztes hatalmak hajlandók ünnepélyesen adott szavukat megtartani és a leszerelést fokozatosan keresztül vinni, mert különben, — fejezte be beszédét Graham White — Európa tíz esztendőn belül háboruba keveredik és akkor kövön nem marad a kontinensen —

## Legyen komoly farsang.

Kaptuk a következő levelet: Igen tisztelt szerkesztő Ur!

Nagyon komoly, nehéz időket élünk, amikor már nemcsak a holnap bizonytalan, de bizonytalan a ma is és szinte az isteni csodával határos, hogy hogyan tudott az ember a tegnapi bizonytalanságokon átvickélni. A világot rengető gazdasági krízis — s vegyük hoz-

zá: az erkölcsi csőd — bizonyosságot, tervet, kombinációt, mindent felmorzsol, egzisztenciát zuhannak és semmisülnek meg végtelen tömegben. Ma nekem, de — s ez az egy holtbizonyosnak látszik — holnap már neked is. Magabizatlanságra, óvatosságra, az erkölcsi erőledzésére és fokozására s a mégetalán meglévő vagyonmor-

## Vajjon

Sárközy Lajos ref. lelkész miért mondott le a Magyar Párt-nál viselt elnöki tisztségéről? ...

zsák mentésére, teaurálására volna szükség, legalább az önmagunk iránti köteles elővigyázatosság megkísérlése céljából. És mégis mindenfelől csak bálokról hall és olvas az ember. Tagadhatatlan, hogy a töprengő agyat és kétségbeesés örvénye felé sodródó lelket fölfrisztító szórakozásra szüksége van az embereknek. De ez a szórakozás olyan legyen, ami a mai megnehezült, ezer veszélyt rejtő napokhoz illő és megfelelő. Szórakozásunknak legyen tartalma sulya, kimondott, nemes célja, mélyüljön el kulturánk szeretetében, magyar nyelvünk ápolásában, — legyenek műkedvelői esték, vagy délutánok, matiné, vallásos összejövetelek és minden, ami a szórakozások eme neméhez tartozik, de ezek — amellet, hogy hasznosak és tartalmasok — rendszert alig járnak valami költiséggel és semmi esetre se járnak hivalkodással és nem keltenek feltékenységet és irigységet ama sok-sok ezer lelkében, akinek a betéví falatjuk is alig van meg. Nemsokára itt a farsang és a szokott farsangi szórakozások: a heje-hujás, hajnalig dárdidózó, ujjongó táncos mulatozások valami szörnyen bántó kontrasztjai a ma szomorú valóságának: a nyomorúságnak. És az a pénz, ami boron, konfettin, szerepentinén, bál toaletteken elfolyik, a szenvedő és nincstelen emberek

**Olcsósági Forrás**  
ÚJ ÜZLET  
„NÉPÁRUHÁZ” R. T.  
P. Bratianu 17.

**Lukácsovits**  
Alapított: 1891.

**Kék-karton, kelme-  
festő és vegytisztító  
vállalata**  
**Satu-Mare**  
Str. Jacobini (v. várdomb u.) 21

**TEXTILHÁZ**  
Klein & Co. Deák-tér 21  
Posztó, - szövet, - vászon,  
paplan és kelengye  
áruháza.

nek éhségét verné el legalább pillanatra s egy-két estére befűthetné a szobájukat. Egy pár külföldi országban, pl. a legközelebbi helyen: Magyarországon sok városban és sok testület elhatározta, hogy ebben a téli szezonban nem csinálnak bált és táncos összejöveleket. Takarékoskodni is kell s az elvonható filléreket inkább ad-

lák a nyomor enyhítésére. Ebben a nagyon-nagyon szegény városban, miért ne lehetne lemondani a farsangi bálozásról és táncolásról? Testületek, egyesületek, egyházak, hígyjék el, nincsen semmi helye most a költséző, dárídós és táncos összejöveleteknek. Legyen komoly a farsang! — hirdesse ezt b. lapjában a Szerkesztő Úr.

**Előrelátó**

## Karácsonyi és ujévi üdvözlőketet külföldre ötven százalékos kedvezményel továbbít a román posta.

(Er. tud.) A posta és táviratigazgatóság rendeletet adott ki az ország postahivatalaihoz, hogy a december 15-től — január 5-ig terjedő időközben a táviratok után, amelyeket a felek karácsonyi, vagy ujévi üdvözléssel Német-, Olasz-, Francia-, Magyarországra és Cseh-

szlovákiába küldenek, csak a rendes postadíj fele szedendő. A posta- és táviratigazgatóság a közönség érdekeit akarja szolgálni, de a kedvezményezőt távirat szövegében más, mint kizárólag a karácsonyi és ujévi üdvözlő, nem lehet.

## Beljebb húzódnak a csehek a Felvidékről

Prágából jelentik: Visdovszki hadügyminiszter a véderőbizottságban kijelentette, hogy a pozsonyi lőszergyárat, amely a

brünni fegyvergyár tulajdona elhelyezik Pozsonyból, de, hogy hová, azt nem közölte. A gyár fegyver és ágyugolyókat gyártott

## Román lapszemle.

Az *Ordinea* „Török-görög-magyar-bolgár-blokk” címen Ion Foti tollából vezetőhelyen közöl cikket. Nehéz megérteni — írja többek között —, hogy Törökország Bulgária érdekében háborúba bocsátkozzék. Pedig a *Giornale d'Italia*, mely Olaszország külügyminiszterének álláspontját képviseli, megírta már hogy, Olaszország és Németország és Oroszország szövetsége körül a fenti kis hatalmak csoportosulnak. Ludendorff a Jövő háborúja című munkájában pedig azt írja, hogy Törökországnak, Bulgáriának és valószínűleg Görögországnak is az lesz a feladata, hogy Romániát és Jugoszláviát délről igyekezzék megtámadni, mialatt Magyarország északról támad. Lehetetlen mégis elképzelni — folytatja cikkét Ion Foti —, hogy Törökország mai vezetőinek az volna a célja, hogy éppen Romániát megtámadják. Ezzel szemben a hellénizmus legnagyobb ellenségei a törökök és a bulgárok voltak. Nevetséges volna tehát elképzelni, hogy a görög seregek Macodóniáért harcra szálljanak a szerbekkel,

hogy végül is Bulgáriának, jutásák Macodóniát. A görög politikának tradíciója, hogy mindenben Franciaországhoz és Angliához csatlakozzék, ahol mindenkor támogatták a hellénizmust. S ha Görögország eltért ettől a tradíciótól, mint például 1916-ban is, ez feltétlenül katasztrófához vezetett. Azok a hatalmas hadjáratok pedig, amiket Törökország évszázadokon át Európában vezetett, annyira megviselték és kimerítették minden tekintetben, hogy a gazdasági válsággal küzdő Törökországnak ma nem háború, hanem béke kell. Magyarország és Bulgária akár csak háborút, de sem pénzügyi, sem katonai felkészültségük nem volna képes elviselni. Ezek után Ion Foti csodálkozását fejezi ki a fölött, hogy léteznek polgári államok, amelyek minden cél és meggondolás nélkül a szovjet karjaiba vetik magukat. Bárhogyan alakuljon is a helyzet, újabb háborúnak kiszámíthatatlan politikai, gazdasági és szociális következményei lesznek, a háború forradalomhoz, a forradalom pedig bolsevizmushoz vezet.

## Ifj. Göre Gábor bíró úr levőle az karátsonyi hangulatrú

**Esztendőbe illen erőszítés is csak egyszer történik**



(Költ levelöm az karátsonyi ünnepök előtt, az karátsonyi hangulatrú, decembör havában 10-en nyócadikán.) Illen ünnepélyös, hangulatba illik egy kicsinyég eteróni az közös figyelmöt az polyityikáru, hál nem is írok arrú mostanék sómmit se, mer hiszön ugyse sok lyót írhatnék felüle. Ö. m. a. f. Asztán az Durbints (Duca) sógor ökigyelme amugyse szivleli mög az én lyó tanátsaimat, hál minek óbégassak nékije hiába. Ö. m. a. f. Mer hát ugy vagyunk ezzel is, mint azzal a másik híros, nevezetös Cuza urambátyám mal vónánk, hogy hát az mög ugy akarja mögsegítöni az országot, hogy hát ekö vönni az zsidóktu az pizt, oszlán ki kéne kergetni öket az régátba. Már pedig én esztötet nem tartanám ippeg hellösnek, mer ha kigergeti öket, akkor ki fog ittenék ujra pizt kerösní? . . . Hát nem igaz-e? . . . Hm! . . . Hát azér is aszondi vónék, hogy hát Durbints (Duca) sógor se nagyon pizskájjon az makacsodásával az pógárok szöme előtt és ne kergesse el ü is az emböröket magálu, mer ki fog akkö szavazni az libériálisokra, amikor kö. Inkább fogaggyon szót neköm és gyűjjik már ü is az mi táborunkba. — az Gyorgye mellé, mer itt sokka lyobb is, mög aztán szöbb is, minekutána itt van az igazság. Ö. m. a. f. De hát egy kicsinyég nagyon its elkalandozék az tárgyru, ez azonban nöm zárja ki, hogy hát sok lyó karátsonyi hangulatrú nő kívánjak az tisztöt óvasónak. Melyhöz hasolló karátsonyi lyókat kívánva vagyok ezekután is

**Ifj. Göre Gábor bíró úr s. k.**

Utözöngemény: Ha akadna az tisztöt olvasóm között olyanék embörfia, akinek netán nem tetszönék az én igenös beszédöm az jövő illenkorra tögyön panaszt nállam 's majd jövő karátsonyira másként nyiladozom. Ö. m. a. f. Addig is maradtam.

**tisztölettel az fenti s. k.**

## Összezsugorodott a szenzációvá felfujt érmihályfalvai szesz - csempészesi ügy.

— *Szenzáció éhes profitlapok komolytalan híradásainak következményei.* —

(Szatmár, dec. 18.) Egyik-másik szenzáció vadász profitulyság hasábjain a napokban terjedelmes cikkek jelentek meg, amelyek azt adták hírül, hogy Érmihályfalván egy nagyarányú zöldszesz csempészetet fedeztek fel az ottani hatóságok 's hogy ebből kifolyólag szatmári vonatkozású »szenzáció« letartóztatások is történtek. Ezen híradások óta az erdélyi komoly napilapok bőven foglalkoztak már ezzel a »nagy« esettel és az újságolvasó közönség ugyancsak meggyőződhetett arról, hogy valójában mi is történt Érmihályfalván. Ezek szerint az egész »nagy« ügyet egyes tulbuzgó hatósági közegek tulkapásai és egyes lelkiismeretlen riporterek élénk fantáziája fujta fel »nagygyá«, —

azzal sem törődve, hogy ezzel tisztos és jóhírnévnek örvendő régi céget is kellemetlen helyzetbe sodorhatnak.

Az érmihályfalvai eset kirobbanásakor az egyik szatmári nagy napilap, — amely különös előszeretettel szokta állandóan hangoztatni jóléretültségét — szintén kiküldte egyik riportert Érmihályfalvára. A hatóság emberei ekkor már munkában voltak. Sok kíváncsiságos is akadt, akik érdeklődtek a történetek iránt. Ebbe a tömegbe sodródott bele a szatmári Rosenfeld, Roóz és Salamon cég éppen Érmihályfalván tartózkodó egyik baltagja is és jelen volt abban a körösmi helyiségben, ahol a rendörség

### Télikabátok

Iskolai gyermek ruhák. Gumikabátok. Férfi divatöltönyök. Munkásruhák. Női, férfi szövetek. Szabó kellékek legújtanosabban

**Ifj. WEISZ IGNÁTZ**

beszereshetők. — „MERCUR” bevásárlási forrás! — P. Bratianu 24. (Csizmadiaszin ép.)

### Börkabátok

RUHAÁRU-HÁZBAN

### Pénzváltó és Kereskedelmi Bank R. T.

Str. Ștefan cel Mare  
v. Kazinczy ucca 4. szám  
Foglalkozik a bankszakma minden ágával  
Telefon: 15

### Fiatal párokat érdekl.

Megérkeztek az új divatu gyermek-kocik. Árak az eddigieknél olcsóbbak. Szébbnél-szebb kivitelben kaphatók **Herrmannnál.**

a nyomozás első lépéseit megtette. A helyiségbe többé senkit be nem eresztettek, de onnan sem lehetett addig senkinek sem kijönni, míg a rendőrség el nem távozott. A szabad közlekedés illetően elzárásokor érkezett a vendéglőhöz a fent említett szatmári riporter is, aki mert már a helyiségbe be nem mehetett, egy vele együtt kívül ólálkodó perccsától tudta meg, hogy benn mi történik 's hogy kik vannak odabenn. Nosza tehát, nyomban hírül adta, hogy a Rosenfeld, Roóz és Salamon cégnek egyik társtulajdonosa is érdekelve van a csempészésben, sőt le is tar-

tóztatták. Ez a hír természetesen annak rendje és módja szerint másnap már meg is jelent itt Szatmáron. Ennek a „jólértesült” hírnek azonban komoly folytatásai lesznek. Információink szerint ugyanis ez az alaptalanul meghurcolt cég hitelrontásért eljárást fog indítani ez ellen a „jólértesült” szatmári napilap ellen, mert a hír közzé tétele óta a velük összeköttetésben álló külföldi cégek megrohanták kártevősködéseikkel a céget, sőt az egyik bécsi cég már táviratilag be is jelentette közeli látogatását, hogy személyesen győződjön meg a hír valóságáról. Erre az ügyre még visszatérünk.

— **Agglegényadó.** Magyarországon. Budapestről jelentik: A képviselőház mai ülésén báró Kraj István a napirendi vita után következőt takarékosági javaslat tárgyalásánál az agglegényadó bevezetését ajánlotta. Az új adókból várható összegekkel sokgyermekes családokat lehetne segíteni.

## Faszakmában

régen elősmert szakember, jó összeköttetésekkel ajánlkozik minden erdővétele és eladás közvetítésére, valamint kész szelvényárak vétele és eladására. Cím: **Rösenfeld, Satumare, Călea Dragos Vodă (v. Bányai u.) 17 szám.**

## — A sors szeszélye ...

Berlinből jelentik: Maryen Weder közelében egy földbirtokos kiment az erdőirtáshoz. Az egyik munkás figyelmeztette, hogy álljon félre, különben a fa ráesik. A földbirtokos nevetve szökött oda a munkáshoz: Az életembe fogadok, hogy a fa másfelé esik. Néhány pillanat múlva a fa rázuhant és agyon-sujtotta.

## — Kisemberek öröme.

A legújabb rendszerű „Miniatűr” takaréktűzhely. Kis helyen elfér, gazdaságos, 75%-os fűtőteljesítményű. Mindennemű takaréktűzhelyek raktáron is kaphatók: **Mohl Kálmán** épület és műlakatosnál, Szatmár, Str. Olt. (v. Mikes Kelemen u.) 6 sz.

— **Dr. Pirkler Ernő: Szilveszteri Krónikák** cím alatt az idén is kiadja ötleletes és szellemes tréfákkal tarkított füzetét, amelyben az olvasó néhány lejjárt kimondottan szípkázó humort talál. A minden tekintetben pártolásra érdemes füzetet olvasóink szíves figyelmébe ajánljuk és ha Szilveszterkor jóízűen akar kacagni, akkor okvetlen vegye meg ezt a „Szilveszteri krónikát” s nem bánja meg soha. —

## Dinamó Motor

tekeréscsés, mechanikai munkák, bicikli, gramofon, autó világítás és mindennemű vas- és fémcszer-gályozás.

## PREISZ

Timártestület székháza.

... Műszaki tanács! ...

Kölcsi u. 2. Pontos munka!

## — A Julia Weisz Gyula

finom posztónagyáruháza, amely az 1894-ik évben alapított, ma Szatmár és vidéke legnagyobb posztókereskedésének egyike. Áruraktára a legnagyobb választékkal áll a közönség rendelkezésére 's különösen a legfinomabb angol gyapjuszövetekkel vált közismertté. A cég a legszolidabb üzleti elvek alapján áll 's ezen mentalitását mindenki nagyon jól ismeri. A cég nem került fel a hegyre, de nem került soha örvénybe sem. Lehet, hogy a jelenleginél is nagyobb fejlődési lehetőségek nyíltak volna meg a cég előtt, ha vakmerőbb, de nem tette. Szolidan és célirányosan dolgozott mindig. Egyaránt vigyázott a közönség és a saját érdekeire is. Ez lehetővé tette a cég számára hogy pozícióját megtarthassa Szatmáron, amelynek kereskedelmi életében vezető szerepet tölt be ma is. — Öszintén szólva, nem reklám akar lenni ez a kis írásunk, hogy bemutassuk most nagy konturvonásokban az igazán értékes és fejlődésképes szolid kereskedelmi forrásunk egyikét, a Julia Weisz Gyula posztónagyáruházát, ahol szükségleteinket a legnagyobb bizalommal szerezhetjük be —

## Sándor és Társa

Satumare, Str. Gh. Lazar (v. Iskola ucca) 5. szám.

Mészáros és hentes üzeme.

Vesz: élő vágómarhák.

Állandóan nagy raktár szalona és hűsülékben.

## A hét humora

### A korzón.

Schvarcz: Érdekes eset történt tegnap. Egy férfi részegen aludt az uccán és közben ellopott minden ruháját.

Lebovics: Na és mit szölt hozzá az ipse, amikor felébredt?

Schvarcz: Az első pillanatban azt hitte, hogy az adóhivatalban van.

— Mi lesz a fiából? Nagyon szereti az állatokat — hát mondtam a férjemnek, hogy csináljunk belőle saktert.

— Mondd, kérlek, te hol ebédelez?

— Igen. Hol ebédelek, hol nem.

— Te jó Isten, mi történt veled?

— Megvert a Grün.

— A Grün? — Hiszen az a legjobb barátod. Miért vert meg?

— Egy gomb miatt.

— Hogy, hogy egy gomb miatt?

— Meglátogattam őket 's csak a felesége volt otthon. Amint diszkurálunk, leesik a nadrágomról egy gomb.

— Nézze, Sanyi, — mondja nekem erre az asszony — miért menjén maga haza gomb nélkül, majd én felvarrom magának azt a gombot.

— Na és?

— Na és felvarrta.

— Na és?

— Na és ép amikor leharapta a

cérvát, akkor toppant be a Grün.

## HIREK

### Csak Vers.

Minden csak vers az ég alatt: csengő rim, lüfög gondolat.

Csak vers az élet: cimitelen, ritmustalan és rintelen.

Vers a halál: fekete-bízske, megnyugszik, aki kibéltette.

Vers a virág, az éj, a vágyod, vers az öröm és vers a bánat.

Vers a szó, ha úgy tolul a szádra, hogy a kezdetet kialszóló imára: ritmusban ejted mindenek sorát.

És vers az is, ha néha este, fáradtan, nyíltan, elmerengve eszembe jut a csendes kis szobád.

Írta: Wass Albert.

### Van már

fekete, fehér és zöld szesz, aminthogy van piros, lők és makk ász. „Zöldász” azonban nincs, mert az hiányzott a paklól. Ehelyett van azonban zöld szesz, amely vigan folydogál a csempészek birodalmában. Szatmáron azonban még ez sincs. Itt hiába vadásznak ilyen szivárványszínű szesz után, lit minden csendes. Milyen jó dolog is az nálunk, hogy itt nem történnek ilyen piszkos üzelmek. Nálunk az emberek csak „tisztességes” uton keresik a pénzt. És ugylátszik meg is találják. Pedig micsoda pompás terepül szolgálhatna a szeszesekek számára nálunk a „Zöld” — ászosok fekete környéke. Hogy lehetne ott dolgozni, munkálkodni éjnek évadján ebben a „fekete” szeszszakmában? Na, de ne tessék komolyan venni a dolgot! Csak úgy példálózgattunk! ...

± Lapunk legközelebbi száma — a közbeeső karácsonyi ünnepek miatt — újév után, január 4-én, a rendes időben, szenzációs tartalommal fog megjelenni.

— **Nyolchavi börtönre ítélték egy grófot lopásért.** Budapestről jelentik: Gróf Nyári Miklós magántisztviselőt ma lopásért nyolc havi börtönre ítélték, mert Kiss Sándorától, miközben nyaralt, a szekrényből szőnyeget és bundát kivett és azokat eladta. Az ítélet jogerős.

— **Újévkor sok iskolát bezárnak.** A közoktatásügyi költségvetés redukciója érdekében január elsején sok iskolát megszüntetnek. Eszerint 15 leány-iskola, 18 kereskedelmi iskola, 20 ipariskola, 4 másodfokú szakiskola, 6 háztartási iskola, 4 tanítóképző fog megszünni, 20 liceumot és két polgáriiskolát pedig lefokoznak. Számos iskola az iskolavezetők kívánságára meg fog maradni, amennyiben kötelezettséget vállal, hogy a tandíjából fenn fogja tartani magát az intézet az állam hozzájárulása nélkül.

— **Felemelték a betegsegélyző díjakat.** A munkaügyi miniszterium rendeletet bocsátott ki, amellyel felemelte a betegsegélyző pénzügyi díjakat. Ez a rendelet újabb súlyos megterhelést jelent az adózó polgároknak, úgy a munkaadónak, mint a munkásnak, ezért az egész ország iparostársadalma egyöntetű tiltakozásra készül és a rendelet visszavonását követeli.

## Tessék ide figyelni

Karácsonyi és újévi Ajándék áram a következők:

|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Bécsi model ridikül . . . 48 lejtől | 1 m. tennis l. a . . . 25. lejtől |
| Tiszta puplin fehér ing 195 "       | 1 m. flanel . . . 40. "           |
| Férfi háló . . . 195 "              | 1 m. kelengye vászon l. a 38. "   |
| Selyem nyakkendő . . . 35 "         | 1 m. sarga . . . 90 cm. 30. "     |
| Női színes hálóing . . . 195 "      | 1 m. Ripsz selyem . . . 130. "    |
| " finom sifon . . . 95 "            | 1 m. férfi szövet . . . 190. "    |
| " zsebkendő . . . 58 "              | 1 m. gyapjudelin . . . 95. "      |
| " harisnya . . . 195 "              | 1 m. karton . . . 35. "           |
| " strapa . . . 18 "                 | 1 m. kék szövet . . . 75. "       |
| Férfi " . . . 15 "                  | 1 m. mosó . . . 58. "             |

Dna. H A A S I G N Á T Z

Rőfös, divat és rövidáruüzletében. Str. Lucaiu (Hám János u.) 10 sz.

## Nagy karácsonyi árleszállítás

## KLEIN TESTVÉREK

űveg és porcellán áruházában

Str. Lukaciu (v. Hám János u.)

Színházzal szemben.

**Apolló**

Hétfőn:

Onna May Von világlágere  
Hai Tang

**Uránia**

Hétfőn:

Bellany asszony szívügye és  
Hary Piel a levegő Királya

**Victória**

kávéházban

**Lakatos Vincze**

kitűnő zenekara muzsikál.

**Utleveleket**legolcsóbban, leggyorsabban  
vizumoztat**Lebovics Izidor**futártirodája Bul. Basarabilor  
(v. Batthiányi u.) 1. szám.**Café Restaurant****„ELYSE“**Str. Mihai Vitezul (v. Rákóczy  
u.) 38 sz. alatt, Szatmár  
egyedüli családias szórakozó-  
helye, Minden szombaton este  
disznótóros vacsora.**SZILVESZTER ESTE**érdekes meglepetés a szóra-  
kozni vágyó vendégek  
számára.**C O R D**autógummi javító üzem DEÁK-TÉR 9. sz.  
alatt hó és sárcpők javítását megkezdte! — Szatmár és  
vidékének a legnagyobb és legolcsóbb javító üzeme!  
Színes hócipő és csizmákat a saját színű anyagából javítja.**Tevjovits József**

vizumoztatási irodája

**Dácia udvar**Futár: hétfőn, szerdán és  
pénteken.

A

**Dácia kávéház**

új vezetés alatt

a legkellemesebb szóra-  
kozóhely. Esténként hir-  
neves zenekar hangverse-  
nyez. Kitűnő konyha, első-  
rendű fajborak. Szolid árak!**Butort**keves pénzért a legszebbet  
**Bakay Géza és fia**  
raktárában szerezheti be.  
Raktáron kaphatók ebédő,  
háló és különféle butorok.  
Str. Decebal (v. Kőlcsey-  
ucca) 1. szám.Menyasszonyi-nyoszó-  
lányi C s o k r o k,**koszorúk**

és különféle

élő- és művirágok  
a legolcsóbban**Berey Károlyné**virágüzletében szerezhetők be.  
Szatmár, Kazinczy ucca 11.**Keresztessy Zsigmond**műszerész  
Satu-Mare, Str. Stefan cel Mare,  
(v. Kazinczy u.) 1.**Alakította át telepes**

rádióját hálózatra

**1400.-Leírt.**Anódpótlók, rádiókészülékek,  
hangszórók állandóan raktáron.**Special javító üzem****A Rosenfeld Miksa cég****54-ik karácsonyi Vására**  
most is csak a **legjobb**  
árakat: angol, német és cseh  
**szőveteket** ágynemű és fe-  
hőnemű **vásznakat**, futó-  
és darab **szőnyegeket**,  
perzsaszőnyeghez **fonala-**  
**kat**, hihetetlenül **leszáli-**  
**litott** árakon adjuk. Régi  
vevőinknek **karácsonyi**  
**ajándék!** Alapított: 1878.**SZEMÜVEGEK**orvosi rendeletre, vagy  
látpróba után**Feltűnően olcsó árak!****Markovits Arthur**

Str. Lucaciu (Hám János u.) 9

Legszebb **Perzsa szőnyegeket**, legjobb  
angol **gyapjú fonalakat**  
legolcsóbban  
**ösv. Friedmann Jenőné-nél**  
(Östreich palota)**Vekker órák, zsebórák****REKLÁM ÁRBAN**megérkeztek. **Szemüveg**  
**különlegességek** orvosi  
receptre pontosan és olcsón  
kiszolgálva.**„Casa Oculara“**

P. Bratianu (Deák tér) 4 sz.

**Téli saisonra****swetterek, sapkák, haris-**  
**nyák, kesztyűk, kosztü-**  
**mők és mindenféle Bébé**  
**különlegességek** legolcsóbban**Mertz József**férfi- nődivat és rövidáru  
üzletében.**MEGÉRKEZTEK**

a legújabb típusu

**Ford****6 ABLAKOS 4 AJTOS**

fedett személy-autók.

**Vas és Vasárbehoza-**tali **R. T. Géposztálya****SATU-MARE**

Telefon ; 19.

**Berger Adolf**  
**kályhás**Szatmár város legmegbízhatóbb  
kályhásmestere, aki teljes garan-  
cia mellett és jutányosan vállal  
új cserépkályhák, kandallók, tak-  
aréktűzhelyek stb. szakzerű fel-  
állítását, kályhaátrakást, takari-  
tást, javítást.**A la MINOȘĂ BISTRICAI**  
**KÁLYHÁK EGYEDÜLI RAKTA-**  
**RA ÉS KÉPVISELETE,**  
A nagyérdemű közönség támo-  
gatását kéri teljes tisztelettel  
**BERGER ADOLF KÁLY-**  
**HAS, Cal. Traian (v. Attila u.) 9.**  
Telefon 237.Linoleum, szőnyeg, butorszö-  
vetek és mindennemű kárpi-  
os kellékek legolcsóbb be-  
szerzési forrása**Spitzer Izrael & Co.**

Városi bérpalota

**Jónás Testvérek**épületes, építkezési anyagok  
és

lüzellányag telepei

**SATU-MARE**

Telefon számok: 318 és 319

Valutákat, csekkeket, arany, ezüst pénzeket a legolcsóbban árban  
veszünk és adunk.Betéteket idegen pénzekben is kedvező kamatára elfogadjuk.  
Kölcsönöket olcsó kamattal folyósítunk.Hivatalos Menetjegyiroda. Vasúti jegyeket a külföld bármely álló-  
mására kiadunk.Heti betét könyvek kiállítás. Heti 20 lei betét 2000 lei kölcsönre jogosít.  
Bank és Pénzváltóüzlet Róth Lejos és Társa Bankház Szatmár.**S á m u e l I g n á t z**

posztó áruháza a legolcsóbb beszerzési forrás!

**SZATMÁRI PARAFÁ ÉS FADUGÓGYAR****Guth A. Fiai**  
**Satu-Mare**

Alapított: 1899. Telefon: 225.

**GY Á R T É S Z Á L L I T**Parafadugót, pléhkoronadugót, fadugót, stanol-üvegkupakot, capselin-  
folyadékot, üvegcsimkét, hordólemezeket, facsapót, kénlapot, gelatinet,  
vizahyagot, acélpomlát, parafatápat, (cipőbetét), parafatáblákat,  
„Berolina“ vagy „Birol“ keféket, filtrir-gépeket, asbestet, gumitömítőket,  
borszivattyukat, pezsgősdörtháló-lemezt és agrafot, cognacos-üvegekhez  
raffiahálót, önzott tubusokat, pléhdobozokat, szűrődugókat (Spritzkerke)  
valamennyi pincészeti cikkeket és gépeket a legolcsóbb napi árban.**Kérjen árajánlatot!****Megvan oldva a fürdő-szoba hiány!**s lehetővé tettük, hogy kisebb lakásokban és mindenkinek egy darab  
butorként szállítható GÖZ- KÁD- és zuhanyfürdője legyen aránylag  
keves  
Fürdőszekrény-  
üzem Satu-Mare.**„DIANA“**

Str. Col. Jacobini (v. Várdomb u.) 14. sz.

A szabadalmazott „DIANA“ Fürdőszekrény egy szép kivitelű, csinos  
butordarab, mely a legkisebb lakásban is kényelmesen elhelyezhető,  
költségeskor könnyen szállítható, melyben 1-2 lei értékű petroleummal  
pár perc alatt a legmagasabb fokú gőzfürdő érhető el. A lakásban  
nem piszkít s igen alkalmas**reuma, köszvény, csusz**etc. betegségek gyors és legolcsóbb házi gyógyítására. Vizellátása a für-  
dőszekrényre szerelt szivattyúval történik, vagy ha a lakásban vízvezet-  
ék van, úgy abba könnyűszerrel bekapcsolható. Kezelése igen egyszerű,  
ugyhog az egyszerű bemutatás után bárki kezelni tudja. Egy teljesen  
complett „DIANA“ fürdőszekrény ára 10.000 Lei. Részletfizetésre is kap-  
ható. Kívánatra a Str. Jacobini—Várdomb u. 14. szám alatti üzemből  
bármelyik bemutatjuk. A „DIANA“ fürdőkészítők egy drága és költséges  
fürdőszobát nemcsak pótolja, de sokkal praktikusabb, mert jelentke-  
nyen olcsóbb és alkalmas a legmagasabb fokú gőzfürdő vételére is,  
továbbá sokkal kevesebb ütdőnyaggal gyorsabban megleltethet.

Saját érdekében, hiszen megtekintheti, vételekényszer nélkül.

OTTHONBAN 1 LEIÉRT GÖZFÜRDŐT VEHET

**Villanyondolálás !!!**

legmodernebb készülékek

**6 hónapig tart****ROBELLA**

kozmetika és hölgyfodrászat

Satu-Mare, P. Bratianu 6. Lem. Tel. 27.

**Id. Reiter Mór**

épület és építkezési

anyagok nagy raktára

**Satu-Mare**○○○○○  
○○○○○  
○○○  
○○

Alapított: 1885.

Telefon: 56

**Hölgyek figyelmébe!**Az őszi saison fűző és mell-  
tartó unádrágái megérkeztek.  
Hygienicus nadrágok ismét ér-  
keztek. Gummiszövetek és fűző-  
kellékek kaphatók. Alakítást,  
tisztítást vállal**Dr. Feldnerné fűzőszalonja,**  
P. Bratianu 2, az udvarban.Minden gondos háziasszony  
kizárólag az**Amerikai kávépörköldő**

kiváló finom és zamatos

pörköltkávét keverékeit

használja.

Ugyanott karácsonyfadíszek, va-  
lamint friss cukorkák és csoko-  
ládé bonbonok legolcsóbban  
szerezhetők be,  
P. Bratianu No. 4. Rendőrségi  
épület.**Értesítés.**Tekintettel a múlt évi gyenge  
buzákra, új lisztmészítő-gépe-  
ket szerelünk be. Gyártmány-  
aink ma már a legnagyobb mal-  
mokéval azonosak. Buzaörlést és  
cserélést a legfontosabban és a  
legnagyobb megalapozottsá-  
ra vállalunk.Kérjük a nagyérdemű közönség  
további szíves partfogását.  
Teljes tisztelettel:**LÁSZLÓ MALOM**

Leiblinger s Erdélyi.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Satu-Mare, Str. Col. Jacobini (v.  
Várdomb u.) 13.

Előfizetési árak:

Romániában egy évre 200 Lei

Csehszlovákiában egy évre 90 cK

Kéziratokat nem adunk vissza.

Minden cikkért írója felel.

Főmunkatárs: Joláthy B. Zoltán

Kiadja: Hirsch M. Lajos.

Nyomatott a Hirsch féle nyomdai műintézet gyorsajtóján Satu-Mare.